

Installation Instructions

Doc.-No. Y121636 (EN - Rev. 000)
November 2011

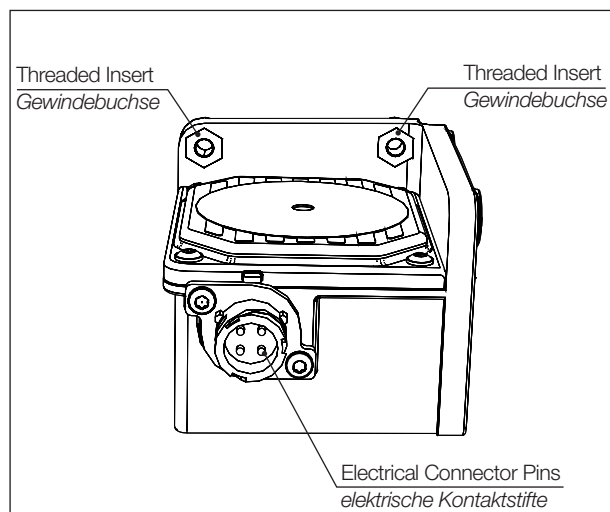
Yaw Rate Sensor Gierratensensor

Attention: Please read all instructions and warnings before starting work

Achtung: Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise vor Arbeitsbeginn

Assembly instruction

- Before disconnecting the old sensor or connecting the new one:
 - Ignition must be switched off
 - The brake pedal must be released
 - All diagnostic tools must be disconnected
- Install the new sensor on the chassis in exactly the same position as the old one
 - Use three M8 (8.8) screws (not supplied)
 - Minimum depth of screw engagement in the threaded insert must be the complete length of insert
 - Torque = 20 ± 2 Nm
 - DO NOT use impact tools



- Den neuen Sensor an den Fahrzeugrahmen in genau der gleichen Position anbauen wie den alten:
 - verwenden Sie drei M8 (8.8) Schrauben (nicht im Lieferumfang)
 - Einschraubtiefe der Schraubengewinde in die Gewindebuchsen muss sich über die gesamte Buchsenlänge erstrecken.
 - Drehmoment = 20 ± 2 Nm
 - der Einsatz von Schlagwerkzeugen ist nicht zulässig

Montagehinweis

- Bevor der alte Sensor ausgebaut oder der neue eingebaut wird, muss:
 - die Zündung ausgeschaltet sein
 - das Bremspedal freigegeben sein
 - das Diagnosegerät vom Fahrzeug getrennt sein

- Yaw Rate Sensors require calibrating after installation, this can be carried out with a diagnostic system (e.g. the Knorr-Bremse NEO System Diagnostics)
- Avoid touching the electrical connector pins
- Do not drop
- Alle Gierratensensoren müssen nach dem Einbau mit einem Diagnosesystem (z.B. das Knorr-Bremse NEO-Diagnosesystem) kalibriert werden
- Vermeiden Sie Berührung mit den elektrischen Kontaktstiften
- Heruntergefallene Gierratensensoren dürfen nicht weiterverwendet werden

Disclaimer:

The information contained herein is intended for the exclusive use of trained persons within the commercial vehicle industry, and must not be passed on to any third party. All recommendations regarding products and their servicing or usage are with reference to Knorr-Bremse products and should not be considered applicable to products from other manufacturers.

This information does not purport to be all-inclusive and no responsibility is assumed as a result of its use. We cannot accept any liability nor offer any guarantee regarding data accuracy, completeness or timeliness. The information does not represent any guarantee or ensured characteristics of the Products or Systems described.

No liability can be accepted based on the information, its use, recommendations or advice provided. In no event may we be held liable for any damage or loss except in the case of wilful intent or gross negligence on our part, or if any mandatory legal provisions apply.

This disclaimer is an English translation of a German text, which should be referred to for all legal purposes.

Any legal disputes arising from the use of this information shall be subject to German law.

The information contained herein is subject to alteration without notice and therefore may not be the latest release. Please check our website www.knorr-bremseCVS.com for the latest update or contact your local Knorr-Bremse representative. The figurative mark "K" and the trademarks KNORR and KNORR-BREMSE are registered in the name of Knorr-Bremse AG. Additional terms and conditions apply; please refer to our website www.knorr-bremseCVS.com for full Disclaimer.

Note: If service work is carried out on a vehicle based on information provided herein, it is the responsibility of the workshop to ensure the vehicle is fully tested and in full functional order before the vehicle is returned into service. Knorr-Bremse accepts no liability for problems caused as a result of appropriate tests not being carried out.

Copyright © Knorr-Bremse AG - all rights reserved, including industrial property rights applications. Knorr-Bremse AG retains any power of disposal, such as for copying and transferring.

Knorr-Bremse Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH · Moosacher Strasse 80 · 80809 Munich · Germany · Tel: +49 89 3547-0 · Fax: +49 89 3547-2767 · www.knorr-bremseCVS.com